



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Trade Unions Regulations

Règlement sur les syndicats ouvriers

C.R.C., c. 1560

C.R.C., ch. 1560

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

| Section | | Page | Article | | Page |
|---------|--|------|---------|--|------|
| | Regulations Under the Trade Unions Act | | | Règlement établi en vertu de la loi sur les syndicats ouvriers | |
| 1 | SHORT TITLE | 1 | 1 | TITRE ABRÉGÉ | 1 |
| 2 | INTERPRETATION | 1 | 2 | INTERPRÉTATION | 1 |
| 3 | APPLICATION FOR REGISTRATION | 1 | 3 | DEMANDE D'ENREGISTREMENT | 1 |
| 5 | CERTIFICATE OF REGISTRY | 2 | 5 | CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT | 2 |
| 8 | PARTIAL ALTERATION OF RULES | 2 | 8 | MODIFICATION PARTIELLE DES RÈGLES | 2 |
| 9 | COMPLETE ALTERATION OF RULES | 3 | 9 | MODIFICATION INTÉGRALE DES RÈGLES | 3 |
| | SCHEDULE | 4 | | ANNEXE | 4 |

CHAPTER 1560

TRADE UNIONS ACT

Trade Unions Regulations

REGULATIONS UNDER THE TRADE UNIONS ACT

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Trade Unions Regulations*.

INTERPRETATION

2. In these Regulations,

“Act” means the *Trade Unions Act*; (*Loi*)

“complete alteration of rules” means the substitution of an entire set of rules for the registered rules of a trade union; (*modification intégrale du règlement*)

“partial alteration of rules” means the addition of one or more new rules to the registered rules of a trade union or the substitution of one or more new rules for any of such registered rules. (*modification partielle du règlement*)

APPLICATION FOR REGISTRATION

3. (1) An application for the registration of a trade union shall be in Form 1 of the schedule.

(2) The general statement of receipts, funds, effects and expenditures of a registered trade union required by section 13 of the Act shall be in Form 2 of the schedule.

(3) The copy of the new rules and alterations of rules required by section 14 of the Act shall be in Form 3 of the schedule.

(4) The statement showing the changes of officers made by a trade union required by section 14 of the Act shall be in Form 4 of the schedule.

4. Upon receiving an application for the registration of a trade union that is already in operation, the Regis-

CHAPITRE 1560

LOI SUR LES SYNDICATS OUVRIERS

Règlement sur les syndicats ouvriers

RÈGLEMENT ÉTABLI EN VERTU DE LA LOI SUR LES SYNDICATS OUVRIERS

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les syndicats ouvriers*.

INTERPRÉTATION

2. Dans le présent règlement,

«Loi» désigne la *Loi sur les syndicats ouvriers*; (*Act*)

«modification intégrale du règlement» signifie la substitution d’un nouveau règlement intégral au règlement intégral déjà enregistré d’un syndicat ouvrier; (*complete alteration of rules*)

«modification partielle du règlement» signifie l’addition, au règlement déjà enregistré d’un syndicat ouvrier, d’un ou plusieurs articles nouveaux, ou la substitution d’un ou plusieurs articles nouveaux à un ou plusieurs articles dudit règlement enregistré. (*partial alteration of rules*)

DEMANDE D’ENREGISTREMENT

3. (1) La demande d’enregistrement d’un syndicat ouvrier se fait selon la formule 1 de l’annexe.

(2) L’état général des recettes, fonds, effets et dépenses d’un syndicat ouvrier enregistré qu’exige l’article 13 de la Loi doit revêtir la forme prévue à la formule 2 de l’annexe.

(3) La copie de tout nouveau règlement et de toute modification du règlement qu’exige l’article 14 de la Loi doit revêtir la forme prévue à la formule 3 de l’annexe.

(4) Le relevé de tout changement de dirigeants fait par un syndicat ouvrier qu’exige l’article 14 de la Loi doit revêtir la forme prévue à la formule 4 de l’annexe.

4. Lorsqu’il reçoit une demande d’enregistrement d’un syndicat ouvrier déjà en état d’activité, s’il a des

trar, if he has reason to believe that the applicants have not been duly authorized by the trade union to make the application, may, for the purpose of ascertaining the fact, require from the applicants such evidence as he deems necessary.

CERTIFICATE OF REGISTRY

5. The certificate of registry shall be delivered to the applicants on payment of \$4.

6. Documents transmitted to the Registrar relating to a registered trade union may be inspected by any person on payment of a fee of \$0.25.

7. (1) Where

(a) a trade union ceases to be a trade union as defined in section 2 of the Act, or

(b) the registration of a trade union is void under section 6 of the Act,

the Registrar may cancel the certificate of registry of such trade union.

(2) At least two months before cancelling a certificate of registry under paragraph (1)(a), the Registrar shall send by registered mail a notice to the trade union at its last known address setting out briefly the grounds for the proposed cancellation of its certificate of registry.

(3) At the request of a trade union, evidenced in such manner as the Registrar may request, the Registrar may withdraw its certificate of registry.

PARTIAL ALTERATION OF RULES

8. (1) An application for registry of a partial alteration of rules shall be in Form 6 of the schedule and shall be accompanied by

(a) a declaration in Form 5 of the schedule;

(b) two copies, marked "O", of the new rules proposed to be added or substituted; and

(c) one copy of the old rules proposed to be replaced.

raisons de croire que les requérants ne sont pas dûment autorisés par le syndicat en cause à présenter cette requête, le registraire peut, aux fins de faire la lumière sur ce point, exiger des requérants telles preuves qu'il juge nécessaires.

CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT

5. Le certificat d'enregistrement est remis aux requérants moyennant un versement de 4 \$.

6. Toute personne peut, moyennant un versement de 0,25 \$, examiner les documents transmis au registraire et qui ont trait à un syndicat ouvrier enregistré.

7. (1) Si

a) un syndicat ouvrier a cessé d'être un syndicat ouvrier aux termes de l'article 2 de la Loi, ou si

b) l'enregistrement d'un syndicat ouvrier est nul aux termes de l'article 6 de la Loi,

le registraire peut annuler le certificat d'enregistrement d'un tel syndicat ouvrier.

(2) Au moins deux mois avant d'annuler un certificat d'enregistrement en vertu de l'alinéa (1)a), le registraire doit envoyer, par courrier recommandé, un avis au syndicat ouvrier, à sa dernière adresse connue, exposant brièvement les raisons de l'annulation projetée de son certificat d'enregistrement.

(3) À la demande d'un syndicat ouvrier, appuyée de la façon que le registraire peut prescrire, le registraire peut lui retirer son certificat d'enregistrement.

MODIFICATION PARTIELLE DES RÈGLES

8. (1) Toute demande d'enregistrement de modification partielle du règlement doit revêtir la forme prévue à la formule 6 de l'annexe et être accompagnée :

a) d'une déclaration en la forme prévue à la formule 5 de l'annexe;

b) de deux exemplaires, marqués «O», des nouveaux articles qu'on se propose d'ajouter ou de substituer; et

c) d'un exemplaire des anciens articles qu'on se propose de remplacer.

(2) The Registrar shall not register a partial alteration of rules unless the rules of the trade union, if altered as proposed, meet all the requirements of the Act respecting rules of a registered trade union.

(3) Upon registering a partial alteration of rules, the Registrar shall issue a Certificate of Registry of Partial Alteration of Rules in Form 8 of the schedule, and shall, on receipt of a fee of \$2, deliver it to the applicant and attach thereto one copy of the new rules that were added or substituted.

SOR/85-691, s. 1.

COMPLETE ALTERATION OF RULES

9. (1) An application for registry of a complete alteration of rules shall be in Form 7 of the schedule and shall be accompanied by

- (a) a declaration in Form 5 of the schedule;
- (b) two copies, marked “P”, of the new set of rules.

(2) The Registrar shall not register a complete alteration of rules unless the rules, if altered as proposed, meet all the requirements of the Act respecting rules of a registered trade union.

(3) Upon registering a complete alteration of rules, the Registrar shall issue a Certificate of Registry of Complete Alteration of Rules in Form 9 of the schedule, and shall, on receipt of a fee of \$2, deliver it to the applicant and attach thereto one copy of the new set of rules.

SOR/85-691, s. 2.

(2) Le registraire ne doit pas enregistrer de modification partielle du règlement, à moins que le règlement du syndicat, une fois modifié comme on le propose, ne se conforme à toutes exigences de la Loi en ce qui concerne le règlement d’un syndicat enregistré.

(3) Lors de l’enregistrement d’une modification partielle du règlement, le registraire doit établir un certificat de modification partielle du règlement, en la forme prévue à la formule 8 de l’annexe et, moyennant un versement de 2 \$, remettre ce certificat au requérant et y annexer un exemplaire des articles ajoutés ou substitués.

DORS/85-691, art. 1.

MODIFICATION INTÉGRALE DES RÈGLES

9. (1) Toute demande d’enregistrement de modification intégrale du règlement doit revêtir la forme prévue à la formule 7 de l’annexe et être accompagnée :

- a) d’une déclaration en la forme prévue à la formule 5 de l’annexe;
- b) de deux exemplaires, marqués «P», du nouveau règlement.

(2) Le registraire ne doit pas enregistrer de modification intégrale du règlement, à moins que le règlement, s’il est modifié dans le sens proposé, ne se conforme à toutes les exigences de la Loi en ce qui concerne le règlement d’un syndicat enregistré.

(3) Lors de l’enregistrement d’une modification intégrale du règlement, le registraire doit établir un certificat de modification intégrale du règlement, en la forme prévue à la formule 9 de l’annexe, et, moyennant un versement de 2 \$, remettre ce certificat au requérant et y annexer un exemplaire du nouveau règlement de l’ensemble des règles telles que modifiées.

DORS/85-691, art. 2.

SCHEDULE
(ss. 3, 8 and 9)

FORM 1

FORM OF APPLICATION FOR REGISTRY

1. This application is made by the seven persons whose names are subscribed at the foot hereof.

2. The name under which it is proposed that the trade union on behalf of which this application is made shall be registered is as set forth in rule No

To the best of our belief there is no other existing trade union, whether registered or not registered, the name of which is identical with the proposed name, or so nearly resembles the same as to cause confusion.

3. The place of meeting for the business of the (*name of the union*) and the office to which all communications and notices may be addressed is at as set forth in rule No

4. The (*name of union*) was established on the day of

5. The whole of the objects for which the (*name of the union*) is established, and the purposes for which the funds thereof are applicable, are set forth in rule No

6. The conditions under which members may become entitled to benefits assured are set forth in rule No

7. The fines and forfeitures to be imposed on members are set forth in rule No

8. The manner of making, altering, amending and rescinding rules is set forth in rule No

9. The provision for the appointment and removal of a general committee of management, of trustee or trustees, treasurer and other officers, is set forth in rule No

10. The provisions for the investment of funds and for the periodical audit of accounts is set forth in rule No

11. The provision for the inspection of the books and names of the members by every person having an interest in the funds is set forth in rule No

12. Accompanying this application are sent:

(1) Two copies, each marked "A", of the rules.

(2) A list, marked "B", of the titles and names of the officers.

(3) A general statement, marked "C", showing

(a) the assets and liabilities of the[†] at the date up to which the statement is made out;

(b) the receipts and expenditures of[†] during the year preceding the date[§] up to which the statement is made out, such expenditure being set forth under separate heads corresponding to the several objects of the trade union.

ANNEXE
(art. 3, 8 et 9)

FORMULE 1

DEMANDE D'ENREGISTREMENT

1. Les sept soussignés soumettent la présente demande.

2. Le nom sous lequel on propose de faire enregistrer le syndicat ouvrier visé par la présente demande est ainsi qu'il apparaît à l'article n° de son règlement.

Autant que nous sachions, aucun autre syndicat existant, enregistré ou non, ne porte le nom ici proposé ni un nom qui s'en rapproche au point de prêter à confusion.

3. Le lieu où le (*nom du syndicat*) se réunira pour expédier ses affaires et le bureau où il convient d'adresser toute communication ou tout avis sont situés à ainsi qu'il apparaît à l'article n°

4. Le (*nom du syndicat*) a été constitué le our de

5. Les fins auxquelles le (*nom du syndicat*) a été constitué et celles auxquelles ses fonds peuvent servir apparaissent au complet à l'article n° de son règlement.

6. Les conditions moyennant lesquelles les membres acquièrent le droit aux avantages prévus apparaissent à l'article n°

7. Les amendes et confiscations dont on peut frapper les membres apparaissent à l'article n°

8. La méthode à suivre à l'égard de l'établissement, de la modification ou de la révocation d'articles du règlement apparaît à l'article n°

9. Les dispositions relatives à la nomination et à la déchéance des membres d'un comité général d'administration, d'un syndic ou de syndics, du trésorier et d'autres dirigeants se trouvent à l'article n°

10. Les dispositions relatives au placement des fonds et à la vérification périodique des comptes se trouvent à l'article n°

11. La disposition autorisant l'examen des livres et de la liste des membres par toute personne qui possède des intérêts dans la caisse figure à l'article n°

12. Sont joints à la présente demande :

(1) Deux exemplaires du règlement, marqués chacun d'un «A».

(2) La liste des titres et noms des dirigeants, marquée d'un «B».

(3) Un état général, marqué d'un «C»* indiquant

a) l'actif et le passif de[†] à la date dudit état;

b) les recettes et dépenses de[†] de l'année précédant la date[§] dudit état, lesdites dépenses étant réparties sous divers chefs correspondant aux divers objets du syndicat.

13. We have been duly authorized by the trade union to make this application on its behalf, such authorization consisting of**
.....

(Signed) 1
2
3
4
5
6
7

This day of 19

* This will only be necessary in case the trade union has been in operation more than a year previous to the date of the application.

† Name of trade union.

§ This date will be fixed by the registrar.

** This will only be necessary where the trade union has been in operation before the date of the application.

In paragraph 13 must be stated whether the authority to make this application was given by “a resolution of a general meeting of the trade union”, or if not, in what other way it was given.

The two copies of rules must be signed by seven members signing this application.

The application should be dated, and forwarded to “The Registrar-General of Canada, Ottawa.”

FORM 2

FORM OF ANNUAL RETURN OF ALTERATIONS OF RULES AND NEW RULES REQUIRED BY SECTION 14 OF THE ACT

Annual Return of Alterations of Rules and New Rules for the Year Ending

| Date of Alteration or making of Rule | Words of Rule previous to Alteration | Words of Rule as altered or of New Rule |
|--------------------------------------|--------------------------------------|---|
| | | |

.....
.....
Trustees

13. Aux termes de ** nous avons été dûment autorisés par le syndicat à soumettre la présente demande en son nom.

(Signatures) 1
2
3
4
5
6
7

Ce jour de 19

* Cet état n’est prescrit que dans le cas des syndicats qui étaient en état d’activité depuis plus d’un an au moment de la demande.

† Nom du syndicat ouvrier.

§ Date déterminée par le registraire.

** La réponse n’est prescrite que dans le cas des syndicats qui étaient en état d’activité avant la date de la demande.

Au paragraphe 13, indiquer si l’autorisation en question a été conférée au moyen «d’une résolution adoptée à la réunion générale du syndicat ouvrier», ou, en l’absence d’une telle résolution, la forme qu’a revêtue cette autorisation.

Les deux exemplaires du règlement doivent porter la signature des sept signataires de la demande.

La demande doit être datée et transmise au «Registraire général du Canada, Ottawa».

FORMULE 2

RAPPORT ANNUEL DES MODIFICATIONS ET ADDITIONS AU RÈGLEMENT PRESCRIT À L’ARTICLE 14 DE LA LOI

Rapport annuel des modifications et additions apportées au règlement durant l’année terminée le

| Date de la modification ou de l’addition | Texte antérieur à la modification | Texte de l’article modifié ou du nouvel article |
|--|-----------------------------------|---|
| | | |

.....
.....
Syndics

FORM 3

FORM OF ANNUAL RETURN OF RECEIPTS, ETC., REQUIRED BY SECTION 13 OF THE ACT

TABLE IS NOT DISPLAYABLE PLEASE SEE C.R.C., C. 1560, P. 13823

FORM 4

FORM OF ANNUAL RETURN FOR CHANGE OF OFFICERS REQUIRED BY SECTION 14 OF THE ACT

Annual Return of Change of Officers for the Year Ending

| Date of Change | Title of Officer | Name of Officer Retiring | Cause of Retirement | Name of Officer Appointed |
|----------------|------------------|--------------------------|---------------------|---------------------------|
| | | | | |

.....

Trustees

FORMULE 3

ÉTAT ANNUEL DES RECETTES, ETC., EXIGÉ EN VERTU DE L'ARTICLE 13 DE LA LOI

CE GRAPHIQUE N'EST PAS EXPOSÉ, VOIR C.R.C., CH. 1560, P. 13824

FORMULE 4

RAPPORT ANNUEL DES CHANGEMENTS SURVENUS DANS LA LISTE DES DIRIGEANTS, EXIGÉ EN VERTU DE L'ARTICLE 14 DE LA LOI

Rapport annuel des changements survenus dans la liste des dirigeants, pour l'année terminée le

| Date du changement | Titre du dirigeant | Nom du démissionnaire | Motif de la démission | Nom du nouveau titulaire |
|--------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|
| | | | | |

.....

Syndics

FORM 5

DECLARATION TO BE MADE BY THE SECRETARY OF A TRADE UNION IN APPLYING FOR REGISTRY OF ALTERATION OF RULES

..... Trade Union Register No

I,, of, the clerk (*or secretary or one of the officers*) of the above-mentioned trade union, do swear (*or solemnly and sincerely declare*) that in making the alterations of the rules of the said trade union, the application for the registration of which is appended to this declaration, the rules of the said trade union have been duly complied with.

Sworn (*or declared*) before me, one of Her Majesty's justices of the peace for the county of at in the said county, this day of 19.....

FORM 6

FORM OF APPLICATION FOR REGISTRY OF PARTIAL ALTERATION OF RULES

..... Trade Union Register No

1. This application is for the registry of a partial alteration of the rules of the trade union, and is made by the seven persons whose names are subscribed at the foot hereof.

FORMULE 5

DÉCLARATION EXIGÉE DU SECRÉTAIRE D'UN SYNDICAT OUVRIER QUI DEMANDE L'ENREGISTREMENT D'UNE MODIFICATION DU RÈGLEMENT

Syndicat ouvrier N° d'enregistrement

Je,, de, commis (*ou secrétaire ou autre dirigeant*) du syndicat susmentionné, atteste sous la foi du serment (*ou déclare solennellement et sincèrement*) que, à l'égard de la modification du règlement dudit syndicat ouvrier, dont [la] demande d'enregistrement est annexée à la présente déclaration, on a dûment observé le règlement dudit syndicat.

Attesté sous serment (*ou déclaré*) devant moi, juge de paix de Sa Majesté pour le comté de à dans ledit comté, ce jour de 19.....

FORMULE 6

DEMANDE D'ENREGISTREMENT D'UNE MODIFICATION PARTIELLE DU RÈGLEMENT

Syndicat ouvrier N° d'enregistrement

1. La présente demande, que soumettent les sept soussignés, vise l'enregistrement d'une modification partielle du règlement du syndicat ouvrier

2. The partial alteration submitted for registration consists of the addition of the rule (*or rules*), two copies whereof accompany this application (each copy being marked “O”, and signed by the applicants), in addition to the rules already registered, or the substitution of the rule (*or rules*), two copies whereof accompany this application (each copy being marked “O”, and signed by the applicant), for No and No of the rules already registered.

3. This application is accompanied by a statutory declaration of, an officer of this trade union, to the effect that in making the alteration of rules now submitted for registration the rules of the trade union were duly complied with.

4. We have been duly authorized by the trade union to make this application on its behalf, such authorization consisting of a resolution passed at a general meeting on the day of (*here insert the date, or if there was no such resolution, state in what other way the authorization was given*).

(Signed) 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7

This day of 19

FORM 7

FORM OF APPLICATION FOR REGISTRY OF COMPLETE ALTERATION OF RULES

..... Trade Union Register No

1. This is an application for the registration of a complete alteration of the registered rules of the trade union and is made by the seven persons whose names are subscribed at the foot hereof.

2. The complete alteration submitted for registration is the substitution of the set of rules, two copies of which (each copy marked “P”, and signed by the applicants) accompany this application, for the set of rules already registered.

3. The name under which it is proposed that the trade union, on behalf of which this application is made, shall be registered, is as set forth in rule No

4. To the best of our belief, there is no other existing trade union, whether registered or not registered, the name of which is identical with the proposed name, or so nearly resembles the same as to cause confusion.

5. The place of meeting for the business of the (*here insert name of trade union*) and the office to which all communications and notices may be addressed is at, as set forth in rule No

2. La modification partielle présentée à l’enregistrement consiste en l’addition, au règlement déjà enregistré, de l’article (*ou des articles*), dont deux exemplaires accompagnent la présente demande (chacun étant marqué d’un «O» et portant la signature des requérants) ou en la substitution de l’article (*ou des articles*) dont deux exemplaires sont joints à la présente demande (chacun étant marqué d’un «O» et portant la signature des requérants) aux articles n°.....et n°..... du règlement déjà enregistré.

3. La présente demande est accompagnée d’une déclaration statutaire de, dirigeant du syndicat susmentionné, attestant qu’à l’égard de la modification présentée à l’enregistrement on a fidèlement observé le règlement du syndicat

4. Aux termes d’une résolution adoptée à une réunion générale tenue le jour de (*indiquer la date ou, à défaut d’une telle résolution, la forme qu’a prise cette autorisation*), nous avons été dûment autorisés par (*nom du syndicat*) à soumettre la présente demande en son nom.

(Signatures) 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7

Ce jour de 19

FORMULE 7

DEMANDE D’ENREGISTREMENT D’UNE MODIFICATION INTÉGRALE DU RÈGLEMENT

Syndicat ouvrier N° d’enregistrement

1. La présente demande, que soumettent les sept soussignés, vise l’enregistrement d’une modification intégrale du règlement déjà enregistré du syndicat ouvrier

2. La modification intégrale présentée à l’enregistrement consiste en la substitution au règlement déjà enregistré d’un règlement nouveau, dont deux exemplaires (marqués chacun d’un «P» et portant la signature des requérants) accompagnent la présente demande.

3. Le nom sous lequel on propose de faire enregistrer le syndicat ouvrier visé par la présente demande est ainsi qu’il apparaît à l’article n°.....

4. Autant que nous sachions, aucun autre syndicat existant, enregistré ou non, ne porte le nom ici proposé ni un nom qui s’en rapproche au point de prêter à confusion.

5. Le lieu où le (*nom du syndicat*) se réunira pour expédier ses affaires et le bureau où il convient d’adresser toute communication ou tout avis sont situés à, ainsi qu’il est indiqué à l’article n°.....

6. The (*here insert name of trade union*) was established on the day of
7. The whole of the objects for which the (*here insert name of trade union*) is established, and the purposes for which the funds thereof are applicable, are set forth in rule No
8. The conditions under which members may become entitled to benefits assured are set forth in rule No
9. The fines and forfeitures to be imposed on members are set forth in rule No
10. The manner of making, altering, amending and rescinding rules, is set forth in rule No
11. The provision for the appointment and removal of a general committee of management, of trustee or trustees, treasurer and other officers, is set forth in rule No
12. The provision for the investment of funds and for the periodical audit of accounts is set forth in rule No
13. The provision for the inspection of books and names of the members, by every person having an interest in the funds, is set forth in rule No
14. This application is accompanied by a statutory declaration of, an officer of the said trade union, to the effect that, in making the alteration of rules now submitted for registration, the rules of the trade union were duly complied with.
15. We have been duly authorized by the (*here insert name of trade union*) trade union to make this application on its behalf, such authorization consisting of a resolution passed at a general meeting held on the day of (*here insert the date, or if there was no such resolution, state in what other way the authorization was given*).

- (Signed) 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7

This day of 19

FORM 8

..... Trade Union Register No

CERTIFICATE OF REGISTRY OF PARTIAL ALTERATION OF RULES

I hereby certify that the rules, copy whereof is appended hereto, have been registered under the above-mentioned Act, in addition to the rules already registered (*or in substitution for No and No of the rules already registered*), for the (*here insert name of trade union*).

6. Le (*nom du syndicat*) a été constitué le jour de
7. Les fins auxquelles le (*nom du syndicat*) a été constitué et celles auxquelles ses fonds peuvent servir apparaissent au complet à l'article n°.....
8. Les conditions moyennant lesquelles les membres acquièrent le droit aux avantages prévus apparaissent à l'article n°.....
9. Les amendes et confiscations dont on peut frapper les membres apparaissent à l'article n°.....
10. La méthode à suivre à l'égard de l'établissement, de la modification ou de la révocation d'articles du règlement apparaît à l'article n°.....
11. Les dispositions relatives à la nomination et à la déchéance des membres d'un comité général d'administration, d'un syndic ou de syndics, du trésorier et d'autres dirigeants se trouvent à l'article n°.....
12. Les dispositions relatives au placement des fonds et à la vérification périodique des comptes se trouvent à l'article n°.....
13. La disposition autorisant l'examen des livres et de la liste des membres par toute personne qui possède des intérêts dans la caisse figure à l'article n°.....
14. La présente demande est accompagnée d'une déclaration statutaire de, dirigeant du syndicat susmentionné, attestant qu'à l'égard de la modification présentée à l'enregistrement on a fidèlement observé le règlement du syndicat.
15. Aux termes d'une résolution adoptée à une réunion générale tenue le jour de (*indiquer la date ou, à défaut d'une telle résolution, la forme qu'a prise cette autorisation*), nous avons été dûment autorisés par (*nom du syndicat*) à soumettre la présente demande en son nom.

- (Signatures) 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7

Ce jour de 19

FORMULE 8

Syndicat ouvrier N° d'enregistrement

CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT D'UNE MODIFICATION PARTIELLE DU RÉGLEMENT

Par les présentes, je certifie que les articles, dont copie est jointe, ont été enregistrés, en vertu de la Loi susmentionnée, à titre d'additions au règlement déjà enregistré (*ou en remplacement des articles n°*

(Signed) _____
Registrar General of Canada

This day of 19

FORM 9

..... Trade Union Register No

CERTIFICATE OF REGISTRY OF COMPLETE ALTERATION OF RULES

I hereby certify that the set of rules, copy whereof is appended hereto, has been registered under the above-mentioned Act in substitution for the set of rules already registered for the (*here insert name*) trade union.

(Signed) _____
Registrar General of Canada

This day of 19

..... et n°..... du règlement déjà enregistré) au nom de (*nom du syndicat*).

(Signature) _____
Le Registraire général du Canada

Ce jour de 19

FORMULE 9

Syndicat ouvrier N° d'enregistrement

CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT D'UNE MODIFICATION INTÉGRALE DU
RÈGLEMENT

Par les présentes, je certifie que le règlement, dont copie est jointe, a été enregistré, en vertu de la Loi susmentionnée, en remplacement du règlement déjà enregistré au nom de (*nom du syndicat*).

(Signature) _____
Le Registraire général du Canada

Ce jour de 19